

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (DoC)

In accordo con le Direttive:

ERP (2009/125/EC)

Tipo di apparecchio:

Apparecchio per il riscaldamento domestico alimentato con combustibile solido, senza la produzione di acqua calda.

Marchio commerciale:

LA NORDICA

Modello:

STEFANY FORNO BII

Fabbricante:

LA NORDICA S.p.A.  
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030  
Via Summano, 104 +39 0445 804000

Le norme armonizzate o le specifiche tecniche (designazioni) che sono state applicate in accordo con le regole della buona arte in materia di sicurezza in vigore nella UE sono:

Commission Regulation (EU) 2015/1185

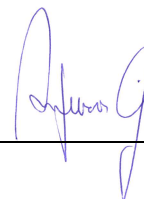
In qualità di fabbricante e/o rappresentante autorizzato della società all'interno della UE, si dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi sono conformi ai requisiti essenziali previsti dalle Direttive su menzionate.

Data e luogo di emissione:

14/01/2022 Montecchio Precalcino (VI)

Amministratore delegato fabbricante:

Ragusa Gianni



IT

## DECLARATION OF CONFORMITY EU (DoC)

According to the Directives:

ERP (2009/125/EC)

Type of equipment:	Apparatus for domestic heating fueled with solid fuel, without hot water production.
Trademark:	LA NORDICA
Type designation:	STEFANY FORNO BII
Manufacturer:	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 +39 0445 804000

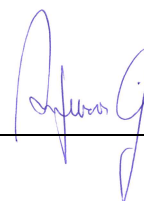
The following harmonised standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EU have been applied:

Commission Regulation (EU) 2015/1185

As manufacture and/or authorised representative within EU, we declare under our sole responsibility that the equipments follow the essential requirements foreseen by the above mentioned Directives.

Date and place of issue:  
14/01/2022 Montecchio Precalcino (VI)

Manufacturer managing director:  
Ragusa Gianni



UK

## DECLARATION DE CONFORMITE UE (DoC)

En accord avec les Directives:

ERP (2009/125/EC)

Type d'appareil:

Appareil de chauffage domestique alimenté au combustible solide, sans production d'eau chaude.

Marque de commerce:

LA NORDICA

Modèle:

STEFANY FORNO BII

Fabricant:

LA NORDICA S.p.A.  
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030  
Via Summano, 104 +39 0445 804000

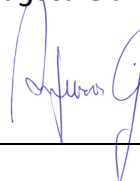
Les normes harmonisées ou les spécifications techniques (désignations) qui ont été appliquées selon toutes les règles de l'art en matière de sécurité en vigueur dans la UE sont:

Commission Regulation (EU) 2015/1185

En qualité de fabricant et/ou de représentant autorisé de la société à l'intérieur de la UE, je déclare sous ma propre responsabilité que les appareils sont conformes aux exigences essentielles prévues par les directives susmentionnées.

Date et lieu d'émission:  
14/01/2022 Montecchio Precalcino (VI)

Administrateur délégué du fabricant :  
Ragusa Gianni



FR

## EU - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (DoC)

In Übereinstimmung mit der Richtlinie:

ERP (2009/125/EC)

Gerätetyp:

Wärmeerzeuger für Raumheizung für feste Brennstoffe / ohne  
Warmwasserbereitung.

Handelsmarke:

LA NORDICA

Modell:

STEFANY FORNO BII

Hersteller:

LA NORDICA S.p.A.  
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030  
Via Summano, 104 +39 0445 804000

Die harmonisierten Normen oder die technischen Spezifikationen (Designationen), die in Übereinstimmung mit den Sicherheitsregeln, die in der EG gültig sind, angewendet worden sind, sind folgende:

Commission Regulation (EU) 2015/1185

Als Hersteller und/oder rechtlicher Vertreter der Gesellschaft innerhalb der EG, erklärt man unter der eigenen Verantwortung, dass die Geräte den vorgesehenen grundlegenden Anforderungen der oben erwähnten Richtlinien entsprechen.

Datum und Ausstellungsort:  
14/01/2022 11/19/2021 Montecchio Precalcino

Geschäftsführer des Herstellers:  
Ragusa Gianni



DE

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE (DoC)

De acuerdo con las directivas:

ERP (2009/125/EC)

Tipo de equipo:

Aparato para calefacción doméstica, alimentado con combustible sólido, sin producción de agua caliente.

Marca comercial:

LA NORDICA

Modelo:

STEFANY FORNO BII

Fabricante:

LA NORDICA S.p.A.  
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030  
Via Summano, 104 +39 0445 804000

Las normas armonizadas o las técnicas específicas (designaciones) que se han aplicado de acuerdo con las reglas del buen arte en materia de seguridad, en vigor en la UE son:

Commission Regulation (EU) 2015/1185

En calidad de fabricante y/o representante autorizado de la sociedad en la UE, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que los equipos cumplen con los requisitos esenciales previstos por las Directivas anteriormente mencionadas.

Fecha y lugar de emisión:  
14/01/2022 Montecchio Precalcino (VI)

Administrador director fabricante:  
Ragusa Gianni



ES

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE (DoC)

De acordo com as directivas:

ERP (2009/125/EC)

Tipo de aparelho:

Aparelho para aquecimento doméstico, alimentado com combustível sólido, sem a produção de água quente.

Marca comercial:

LA NORDICA

Modelo:

STEFANY FORNO BII

Fabricante:

LA NORDICA S.p.A.  
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030  
Via Summano, 104 +39 0445 804000

As normas harmonizadas ou as especificações técnicas (designações) que foram aplicadas de acordo com as regras da boa arte relacionadas à segurança válidas na UE:

Commission Regulation (EU) 2015/1185

Como um fabricante e/ou representante autorizado da sociedade estabelecida na UE, declaramos sob nossa única responsabilidade que o equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais das diretivas acima referidas.

Data e local de emissão:  
14/01/2022 Montecchio Precalcino (VI)

Administrador legal do fabricante:  
Ragusa Gianni



PT

## EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (DoC)

I henhold til direktiverne:

ERP (2009/125/EC)

Udstyrstype:

Apparat til boligopvarmning med fast brændsel, uden  
produktion af varmt vand.

Varemærke:

LA NORDICA

Model:

STEFANY FORNO BII

Producent:

LA NORDICA S.p.A.  
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030  
Via Summano, 104 +39 0445 804000

Følgende harmoniserede standarder eller tekniske specifikationer (betegnelser) er blevet anvendt i overensstemmelse med reglerne for bedste praksis for sikkerhed, som er gældende inden for EU:

Commission Regulation (EU) 2015/1185

Som producent og/eller autoriseret repræsentant for virksomheden i EU erklæres det på eget ansvar, at apparaterne er i overensstemmelse med de grundlæggende krav, der følger af ovennævnte direktiver.

Dato og udstedelsessted:  
14/01/2022 Montecchio Precalcino (VI)

Producentens administrerende direktør:  
Ragusa Gianni



DK

## DEKLARATION OM ÖVERENS-STÄMMANDE EU (DoC)

I enlighet med direktivet:

ERP (2009/125/EC)

Typavutrustning:

Apparater för uppvärmning av bostäder som drivs med fast bränsle utan produktion av varmvatten.

Varumärke:

LA NORDICA

Modell:

STEFANY FORNO BII

Tillverkare:

LA NORDICA S.p.A.  
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030  
Via Summano, 104 +39 0445 804000

De harmoniserade normerna eller de tekniska specifikationerna (beteckningar) som har applicerats i enlighet med reglerna för god sed rörande säkerheten som gäller i EU är:

Commission Regulation (EU) 2015/1185

Som tillverkare och/eller auktoriserad representant för företaget inom EU, förklarar vi under vårt eget ansvar att utrustningarna uppfyller de grundläggande kraven som förutses av ovannämnda Direktiv.

Datum och ort för utfärdande:  
14/01/2022 Montecchio Precalcino (VI)

Tillverkarens Verkställande Direktör:  
Ragusa Gianni



SE



## SAMSVARS-ERKLÆRING EU (DoC)

I overensstemmelse med Direktiv:

ERP (2009/125/EC)

Type apparat:

Apparat for oppvarming av bolig, matet med fast brensel uten produksjon av varmtvann.

Varemerke:

LA NORDICA

Modell:

STEFANY FORNO BII

Fabrikant:

LA NORDICA S.p.A.  
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030  
Via Summano, 104 +39 0445 804000

Følgende harmoniserte og tekniske normer (bestemmelser) er benyttet i overensstemmelse med gode sikkerhetsprinsipper i EU-land:

Commission Regulation (EU) 2015/1185

Som produsent og/eller autorisert representant for selskapet innenfor EU, erklæres det på eget ansvar at apparatene samsvarer med kravene i de ovenfor nevnte direktiver.

Dato og sted for utstedelse:  
14/01/2022 Montecchio Precalcino (VI)

Administrerende direktør produsent:  
Ragusa Gianni



NO

## VAATIMUKSEN MUKAISUUSVAKUUTUS EU (DoC)

Direktiivin:

ERP (2009/125/EC)

Laitetyyppi:	Kiinteällä polttoaineella toimiva lämmityslaite talouskäyttöön, ilman lämmitysveden tuottoa.
Tavaramerkki:	LA NORDICA
Malli:	STEFANY FORNO BII
Valmistaja:	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 +39 0445 804000

Seuraavia harmonisoituja määräyksiä tai teknisiä arvoja (suunnittelutyöt), jotka noudattavat Euroopan unionissa voimassa olevaa turvallisuuden liittyvää tekniikkaa on sovellettu:

Commission Regulation (EU) 2015/1185

Euroopan unionin piirissä toimivan yrityksen valtuuttamana valmistajana ja/tai edustajana vakuutamme omalla vastuullamme, että laitteet vastaavat olennaisilta osin yllämainittujen Direktiivien asettamia vaatimuksia.

Myöntämispvm ja -paikka:  
14/01/2022 Montecchio Precalcino (VI)

Valmistuksesta vastaava pääjohtaja:  
Ragusa Gianni



FI

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU (DoC)

Podle směrnice:

ERP (2009/125/EC)

Typové zařazení:

Přístroj pro domácí vytápění na tuhé palivo, bez produkce teplé užitkové vody.

Ochranná známka:

LA NORDICA

Typové označení:

STEFANY FORNO BII

Výroba:

LA NORDICA S.p.A.  
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030  
Via Summano, 104 +39 0445 804000

Notifikovaný subjekt: Byly použity níže uvedené bezpečnostní harmonizované normy nebo technické údaje (označení) platné v EU, které jsou v souladu s osvědčenou technickou praxí:

Commission Regulation (EU) 2015/1185

Ve funkci výrobce anebo zmocněného zástupce společnosti uvnitř EU, prohlašuje pod svou vlastní odpovědností, že zařízení odpovídají základním požadavkům předpokládaným výše uvedenými směrniciemi.

Místo a datum vydání:

14/01/2022 Montecchio Precalcino (VI)

Zmocněný jednatel výrobce:

Ragusa Gianni



CZ

## IZJAVA O SKLADNOSTI UE (DoC)

V skladu z direktivo:

ERP (2009/125/EC)

Vrsta aparata:

Naprava za hišno ogrevanje na trdo gorivo, brez proizvodnje tople vode.

Trgovska znamka:

LA NORDICA

Model:

STEFANY FORNO BII

Proizvajalec:

LA NORDICA S.p.A.  
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030  
Via Summano, 104 +39 0445 804000

Usklajeni standardi ali tehnične specifikacije (poimenovanja), ki so uporabljena v skladu s pravili dobre prakse v varnostnih zadevah, ki veljajo v ES so:

Commission Regulation (EU) 2015/1185

V vlogi proizvajalca in/ali pooblaščenega predstavnika podjetja v ES, se izjavlja z lastno odgovornostjo, da aparati odgovarjajo bistvenim zahtevam predvidenim v zgoraj omenjenih Direktivah.

Datun in mesto izdaje:  
14/01/2022 Montecchio Precalcino (VI)

Izvršni direktor proizvajalca:  
Ragusa Gianni



SL

## EU IZJAVA O SUKLADNOSTI (DoC)

Sukladno smjernicama :

ERP (2009/125/EC)

Vrsta uređaja:

Aparat za kućansko grijanje, napajan krutim gorivom, bez  
proizvođenja tople vode.

Zaštitni znak:

LA NORDICA

Model:

STEFANY FORNO BII

Proizvođač:

LA NORDICA S.p.A.  
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030  
Via Summano, 104 +39 0445 804000

Usklađenim normama ili tehničkim specifikacijama (određivanjima) koje su primijenjene sukladno s  
pravilima dobre umjetnosti u području sigurnosti na snazi u EU:

Commission Regulation (EU) 2015/1185

Kao proizvođač i / ili ovlaštenu zastupnik tvrtke unutar EU, izjavljujemo pod punom odgovornošću  
da je oprema sukladna s osnovnim zahtjevima Direktiva gore navedenih.

Datum i mjesto izdavanja:  
14/01/2022 Montecchio Precalcino (VI)

Ravnatelj tvrtke proizvođača:  
Ragusa Gianni



HR

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ Ε.Ε. (DoC)

Σύμφωνα με τις Οδηγίες:

ERP (2009/125/EC)

Τύπος συσκευής:

Aparat za kućansko grijanje, napajan krutim gorivom, bez proizvodnja tople vode.

Εμπορική μάρκα:

LA NORDICA

Μοντέλο:

Συσκευή οικιακής θέρμανσης τροφοδοτούμενη με στέρεο

Κατασκευαστής:

LA NORDICA S.p.A.  
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030  
Via Summano, 104 +39 0445 804000

Οι εναρμονισμένοι κανονισμοί και οι τεχνικές προδιαγραφές (ονομασίες) που εφαρμόστηκαν βάσει των ισχυόντων κανονισμών καλής πρακτικής σε θέματα που αφορούν την ασφάλεια είναι οι εξής:

Commission Regulation (EU) 2015/1185

Με την ιδιότητα του κατασκευαστή και /ή εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου της εταιρίας στο εσωτερικό της Ε.Ε., δηλώνω υπεύθυνα ότι η συσκευή είναι σύμφωνη με τις βασικές προδιαγραφές που προβλέπονται από τις προαναφερθείσες Οδηγίες .

Ημερομηνία και Τόπος έκδοσης:  
14/01/2022 Montecchio Precalcino (VI)

Διευθύνων σύμβουλος κατασκευαστή:  
Ragusa Gianni



EL

## EG-CONFORMITEITSVERKLARING (DoC)

In overeenstemming met de richtlijnen:

ERP (2009/125/EC)

Type apparaat:

Apparaat voor huishoudelijke verwarming, gestookt vaste brandstof, zonder warmwaterproductie.

Handelsmerk:

LA NORDICA

Model:

STEFANY FORNO BII

Fabrikant:

LA NORDICA S.p.A.  
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030  
Via Summano, 104 +39 0445 804000

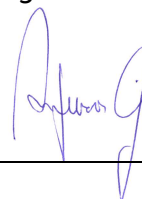
De geharmoniseerde normen of technische specificaties (benamingen) die zijn toegepast, in overeenstemming met de regels van de goede praktijken voor de veiligheid, die van kracht zijn in de EEG zijn:

Commission Regulation (EU) 2015/1185

In de hoedanigheid van fabrikant en/of bevoegde vertegenwoordiger van het bedrijf binnen de EEG verklaren wij op onze eigen verantwoordelijkheid dat de apparaten voldoen aan de essentiële vereisten van de bovengenoemde richtlijnen.

Datum en plaats van afgifte:  
14/01/2022 Montecchio Precalcino (VI)

Algemeen directeur fabrikant:  
Ragusa Gianni



NL

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE (DoC)

Zgodnie z Dyrektywami:

ERP (2009/125/EC)

Rodzaj urządzenia:

Urządzenie do ogrzewania gospodarstw domowych, zasilane paliwem stałym, bez wytwarzania ciepłej wody.

Znak handlowy:

LA NORDICA

Model:

STEFANY FORNO BII

Producent:

LA NORDICA S.p.A.  
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030  
Via Summano, 104 +39 0445 804000

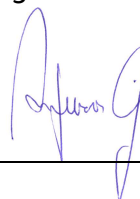
Normy zharmonizowane lub dane techniczne (opisy), które zastosowano zgodnie z zasadami dobrej sztuki budowlanej w odniesieniu do przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w UE to:

Commission Regulation (EU) 2015/1185

W osobie producenta i/lub autoryzowanego przedstawiciela spółki na obszarze UE, deklaruje się na własną odpowiedzialność, że urządzenia są zgodne z podstawowymi wymogami przewidzianymi we wskazanych Dyrektywach.

Data i miejsce wydania:  
14/01/2022 Montecchio Precalcino (VI)

Dyrektor Zarządu:  
Ragusa Gianni



PL



## VYHLÁSENIE O ZHODE CE (DoC)

V súlade so smernicami:

ERP (2009/125/EC)

Typ zariadenia:

Prístroj pre domáce vykurovanie na tuhé palivo, bez produkcie teplej úžitkovej vody.

Obchodná značka:

LA NORDICA

Model:

STEFANY FORNO BII

Výrobca:

LA NORDICA S.p.A.  
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030  
Via Summano, 104 +39 0445 804000

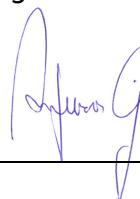
Boli použité harmonizované normy alebo technické špecifikácie (označenia) platné v EÚ, ktoré sú v súlade s osvedčenou technickou praxou v otázkach bezpečnosti:

Commission Regulation (EU) 2015/1185

Ako výrobca a/alebo poverený zástupca spoločnosti v EÚ vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že zariadenia sú v zhode so základnými požiadavkami stanovenými vo vyššie uvedených smerniciach.

Dátum a miesto vydania:  
14/01/2022 Montecchio Precalcino (VI)

Výkonný riaditeľ výrobcu:  
Ragusa Gianni



SK